МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

ГОСТ 28246.2— 2025

МАТЕРИАЛЫ И ПОКРЫТИЯ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

Термины и определения

Часть 2

Покрытия лакокрасочные

(ISO 4618:2023, NEQ)

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2026

Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Ассоциацией производителей лакокрасочных материалов «Союзкраска» (Ассоциация «Союзкраска»)

2 ВНЕСЕН Межгосударственным комитетом по стандартизации МТК 195 «Материалы и покрытия лакокрасочные»

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 31 октября 2025 г. № 190-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	ЗАО «Национальный орган по стандартизации и метрологии» Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узбекское агентство по техническому регулированию

(Поправка)

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 26 ноября 2025 г. № 1512-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 28246.2—2025 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июня 2026 г.

5 Настоящий стандарт разработан с учетом основных нормативных положений международного стандарта ISO 4618:2023 «Материалы лакокрасочные. Словарь» — («Paints and varnishes — Vocabulary», NEQ)

6 ВЗАМЕН ГОСТ 9.072—2017 и ГОСТ 28451—90

7 ИЗДАНИЕ (апрель 2026 г.) с Поправкой (ИУС № 7 2026 г.)

8 ИЗДАНИЕ (июнь 2026 г.) с Поправкой (ИУС № 6 2026 г.)

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2025, 2026

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Термины и определения 1
Алфавитный указатель терминов на русском языке 18
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке 23
Библиография 27

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области лакокрасочных материалов и лакокрасочных покрытий.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Термины-синонимы с пометкой «Нрк.» приведены в качестве справочных данных, не являются стандартизованными и не рекомендуемы к применению.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации, при этом не входящая в круглые скобки часть термина образует его краткую форму.

Краткие формы, представленные аббревиатурой, приведены после стандартизованного термина и отделены от него точкой с запятой.

Для сохранения целостности терминосистемы в стандарте приведены ссылки на терминологические стандарты, которые указаны в библиографии.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы — светлым, а синонимы — курсивом.

(Поправка)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

МАТЕРИАЛЫ И ПОКРЫТИЯ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

Термины и определения

Часть 2

Покрытия лакокрасочные

Materials and coatings paints and varnishes. Terms and definitions.
Part 2. Paint coatings

Дата введения — 2026—06—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области лакокрасочных покрытий.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по лакокрасочным покрытиям, входящих в сферу действия работ по стандартизации и использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

Лакокрасочные покрытия

Общие термины

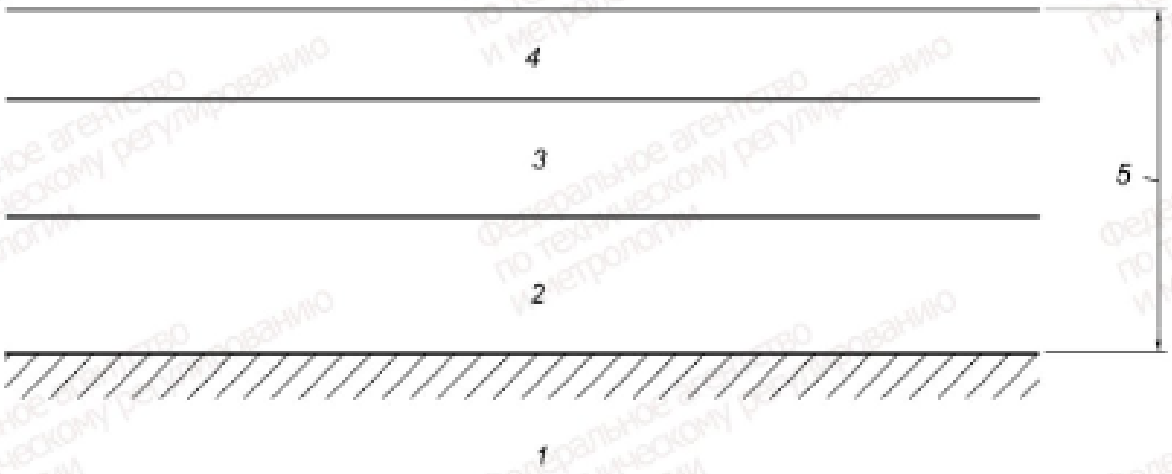
1 **лакокрасочное покрытие:** Сплошное покрытие, сформированное в результате нанесения одного или нескольких слоев одного лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность. **(Поправка)**	coating
2 **свободная пленка лакокрасочного покрытия:** Лакокрасочное покрытие, отделенное от окрашиваемой поверхности.	film
3 **лакокрасочная система:** Совокупность слоев лакокрасочных материалов, которые следует наносить или которые уже нанесены на окрашиваемую поверхность.	coating system

Примечания:

1 Конкретная лакокрасочная система может быть охарактеризована количеством слоев.

2 Примеры лакокрасочных систем показаны на рисунках 1 и 2.

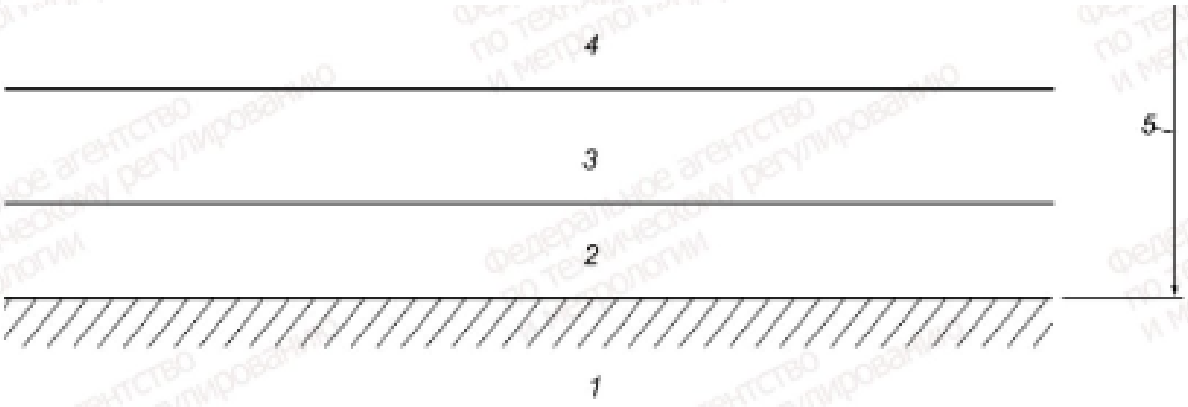
Издание официальное



1 — окрашиваемая поверхность; *2* — лакокрасочное покрытие *A*; *3* — лакокрасочное покрытие *B*; *4* — лакокрасочное покрытие *C*; *5* — лакокрасочная система*

* Лакокрасочная система в данном примере состоит из лакокрасочного материала A + лакокрасочного материала B + лакокрасочного материала C.

Рисунок 1 — Пример лакокрасочной системы, состоящей из разных лакокрасочных материалов



1 — окрашиваемая поверхность; *2*, *3*, *4* — слой лакокрасочного материала *A*; 5 — лакокрасочная система A*

* Лакокрасочная система в данном примере состоит из трех слоев одного лакокрасочного материала.

Рисунок 2 — Пример лакокрасочной системы, состоящей из слоев одного лакокрасочного материала

4 **окрашиваемая поверхность:** Поверхность, на которую нанесен или должен быть нанесен лакокрасочный материал. — substrate

5 **нанесение лакокрасочного материала:** Процесс нанесения одного слоя лакокрасочного материала. — coating

6 **нанесение лакокрасочного материала способом «мокрый по мокрому»:** Способ нанесения, при котором последующий слой лакокрасочного материала наносят по невысохшему предыдущему, а затем вся лакокрасочная система сушится как единое целое. — wet-on-wet application

7 **слой лакокрасочного материала:** Сплошной слой, полученный в результате однократного нанесения лакокрасочного материала. — coat

8 **первичный слой лакокрасочной системы:** Первый слой лакокрасочной системы, наносимый на окрашиваемую поверхность. — priming coat

9 **промежуточный слой лакокрасочной системы:** Каждый слой между первичным и внешним слоями лакокрасочной системы.	undercoat, intermediate coat
10 **внешний [финишный] слой лакокрасочной системы:** Последний слой лакокрасочной системы.	finishing coat; top coat
11 **выявительный слой лакокрасочного покрытия:** Слой лакокрасочного покрытия, служащий для выявления дефектов шпатлевочного и грунтовочного покрытий.	mist coat
12 **совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой поверхностью:** Способность лакокрасочного материала наноситься на окрашиваемую поверхность без появления нежелательных эффектов.	compatibility of a coating material with the substrate
13 **сочетаемость слоев лакокрасочной системы:** Способность слоев разных лакокрасочных материалов образовывать лакокрасочную систему с требуемой адгезией между слоями.	overcoatability
14 **маскировка;** *защита*: Временное изолирование части поверхности, не подлежащей окрашиванию.	masking
15 **экранирование:** Нанесение временного лакокрасочного покрытия для защиты участка окрашиваемой поверхности от воздействия лакокрасочного материала при дальнейшей ее обработке.	screening
16 **перекрывание:** Нанесение слоя лакокрасочного материала поверх слоя ранее нанесенного материала (слоя).	overlap
17 **истирание лакокрасочного покрытия:** Процесс изнашивания или деформации поверхности вследствие трения как результат абразивного воздействия.	abrasion
18 **адгезия:** Явление взаимодействия на границе раздела между твердой поверхностью и другими материалами за счет межмолекулярных сил. Примечание — Адгезию не стоит путать с когезией.	adhesion
19 **адгезионная прочность лакокрасочного покрытия:** Сила, необходимая для отделения лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности или других лакокрасочных покрытий.	adhesive strength
20 **когезия:** Совокупность сил, связывающая частицы лакокрасочного покрытия или его слой в единое целое.	cohesion
21 **старение лакокрасочного покрытия:** Необратимые ухудшения одного или нескольких свойств лакокрасочного покрытия в условиях эксплуатации, наступающее со временем.	ageing
22 **долговечность лакокрасочного покрытия:** Свойство лакокрасочного покрытия долговременно противостоять разрушающим воздействиям окружающей среды.	durability
23 **срок службы лакокрасочного покрытия:** Предполагаемая долговечность лакокрасочного покрытия в условиях эксплуатации, в течение которого оно сохраняет заданные свойства, или срок до первого капитального ремонта лакокрасочного покрытия. Примечание — Заданные свойства — допустимый уровень ухудшения (потери) исходных свойств лакокрасочного покрытия.	service life of paint coating
24 **гарантийный срок службы лакокрасочного покрытия:** Календарная продолжительность долговечности лакокрасочного покрытия, в течение которой предприятие-изготовитель выполняет свои гарантийные обязательства. Примечание — Не допускается появление дефектов лакокрасочного покрытия, являющихся браковочными, в течение гарантийного срока службы лакокрасочного покрытия.	warranted durability

Характеристики и свойства

Виды лакокрасочных покрытий по назначению и свойствам

25 **защитное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от воздействия факторов внешней среды. Примечание — Факторами внешней среды могут быть УФ-излучение, радиация, воздействие микробиологических объектов, коррозия и другие.	protective coating
26 **связывающее [адгезионное] покрытие:** Лакокрасочное покрытие, предназначенное для улучшения межслойной адгезии.	tie coating
27 **противокоррозионное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от коррозии при взаимодействии с окружающей и/или агрессивной средой.	anticorrosive coating
28 **противообрастающее покрытие:** Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от обрастания биологическими объектами.	antifouling paint coating
29 **защитно-декоративное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от воздействия факторов внешней среды и придания ей декоративных свойств.	protective and decorative paint coating
30 **декоративное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, предназначенное для придания декоративных свойств окрашиваемой поверхности. Примечание — Декоративное лакокрасочное покрытие может быть гладким или текстурированным.	decorative paint coating
31 **декоративное молотковое лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего следы от удара молотка или чеканки.	decorative hammer paint coating
32 **декоративное лакокрасочное покрытие «муар»:** Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка в виде морщин (морщинистый узор).	decorative paint coating
33 **декоративное лакокрасочное покрытие «шагрень»:** Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего апельсиновую корку.	decorative orange peel paint coating
34 **декоративное трескающееся лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего крокодиловую кожу.	decorative cracks paint coating
35 **декоративное лакокрасочное покрытие «мороз»:** Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоминающего кристаллы льда, образующиеся на стекле.	decorative frost paint coating
36 **декоративное лакокрасочное покрытие «бархат» [«велюр»]:** Лакокрасочное покрытие, характеризующееся получением гладкого покрытия с эффектом ворсистой поверхности.	decorative velvet paint coating
37 **декоративное лакокрасочное покрытие «шелк»:** Лакокрасочное покрытие, характеризующееся получением покрытия с микроскопическими неровностями, создающее оптический эффект увлажненного шелка.	decorative silk paint coating
38 **декоративное тисненное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, полученное из гладкого лакокрасочного покрытия путем механического выдавливания фактуры при помощи специального оборудования.	decorative embossed paint coating
39 **декоративное сморщенное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, полученное нанесением лакокрасочного материала, образующего практически гладкую поверхность в мокром слое и гофрированную поверхность с равномерным блеском в высушенном покрытии.	decorative wrinkled paint coating
40 **текстурированное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, которое после формирования имеет регулярно структурированную поверхность.	textured coating
41 **гладкое покрытие:** Лакокрасочное покрытие, которое после формирования образует гладкую поверхность.	smooth coating

42 **консервационное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, предназначенное для временной защиты окрашиваемой или окрашенной поверхности от коррозии в процессе производства, транспортирования и хранения изделий.	preservative paint coating
43 **электропроводное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, способное переносить электрические заряды под влиянием электрического поля.	conductive paint coating
44 **электроизоляционное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, практически не проводящее электрический ток и предназначенное для изоляции частей электрических устройств.	electrical insulating paint coating
45 **специальное лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию рентгеновских и других видов излучений, глубокого холода, открытого пламени, биологического воздействия или других особых факторов внешней среды.	special paint coating
46 **атмосферостойкое лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию климатических факторов внешней среды: солнечного излучения, влажности, атмосферных осадков, высоких и низких температур, коррозионно-агрессивных загрязнений.	weatherproof paint coating
47 **бензостойкое лакокрасочное покрытие**: Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию бензина, керосина и других нефтепродуктов.	petrol-resistant paint coating
48 **водостойкое лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию пресной воды и ее паров, а также морской воды.	waterproof paint coating
49 **маслостойкое лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию минеральных масел и смазок.	oil-resistant paint coating
50 **термостойкое лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию температуры окружающей среды выше 60 °С.	heat-resistant paint coating
51 **химически стойкое лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию различных химических реагентов, таких как агрессивные газы или пары, растворы кислот, щелочей или растворы кислых, основных или нейтральных солей.	chemically resistant paint coating
52 **самовосстанавливающееся лакокрасочное покрытие**; *лакокрасочное покрытие с эффектом «залечивания»*: Лакокрасочное покрытие, способное восстанавливать исходный внешний вид после повреждений, например, царапин.	reflow effect
53 **снимающееся [съемное] покрытие:** Временное защитное лакокрасочное покрытие, которое может быть легко удалено с окрашиваемой поверхности без ее повреждения.	strippable coating
54 **грязеотталкивающее лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие, позволяющее не оседать на нем и/или не проникать в него загрязняющим посторонним веществам.	dirt-resistant coating
Примечание — Особый вид такого покрытия называется «Антивандальное покрытие», которое защищает не только от грязи, но и обеспечивает защиту от граффити и надписей, механических воздействий, например когтей домашних животных.	

Основные свойства лакокрасочных покрытий

55 **декоративные свойства лакокрасочного покрытия:** Способность лакокрасочного покрытия придавать окрашенной поверхности заданный цвет, блеск и/или фактуру (текстуру) поверхности.	decorative properties of paint coating
56 **цвет лакокрасочного покрытия:** Свойство излучаемого, прошедшего через объект, рассеянного или отраженного света вызывать определенные зрительные ощущения в соответствии с его спектральным составом.	colour
Примечание — Цвет характеризуется цветовым тоном, насыщенностью и светлотой.	
57 **яркость лакокрасочного покрытия:** Сочетание светлоты и интенсивности цвета лакокрасочного покрытия.	brightness

58 **коэффициент контрастности:** Соотношение коэффициента яркости покрытия на черной поверхности к коэффициенту яркости покрытия на белой поверхности, нанесенного слоем одной и той же толщины. — contrast ratio

59 **метамерия** (между двумя цветами): Свойство зрения, при котором свет различного спектрального состава может вызывать ощущение одинакового цвета. — metamerism

60 **защитные свойства лакокрасочного покрытия**: Способность лакокрасочного покрытия предотвращать или замедлять коррозию металлических или разрушение неметаллических поверхностей в условиях агрессивного воздействия внешних факторов. — protective properties of paint coating

61 **внешний вид:** Визуальные характеристики покрытия. — appearance

Примечание — Внешний вид не является единичным показателем или общим свойством покрытия. Он характеризуется не одним параметром, а комбинацией цвета, блеска, четкости изображения, «дымки», структуры и текстуры поверхности, «апельсиновой корки» и т. д.

62 **толщина «мокрого» слоя:** Толщина невысохшего или неотвержденного слоя лакокрасочного материала, образуемого сразу после нанесения. — wet film thickness; WFT

Примечания

1 Оценивается высотой щели аппликатора или по зазору между зубьями измерительной гребенки, касающимися и не касающимися слоя лакокрасочного материала.

2 Толщину, при которой не наблюдается стекания материала при сушке в вертикальном, наклонном или потолочном положении, называют толщиной «мокрого» нестекающего слоя.

63 **толщина высохшего лакокрасочного покрытия:** Толщина лакокрасочного покрытия, оставшегося на поверхности после его высыхания (отверждения). — dry film thickness; DFT

64 **номинальная толщина лакокрасочного покрытия:** Толщина высохшего лакокрасочного покрытия, предусмотренная регламентом, проектом или иным нормативным документом для достижения требуемых характеристик и заданного срока службы. — nominal thickness paint coating

65 **максимальная толщина лакокрасочного покрытия:** Толщина высохшего лакокрасочного покрытия, превышение которой может отрицательно повлиять на его эксплуатационные свойства. — maximum thickness paint coating

66 **диэлектрическая сплошность:** Способность нанесенного на металл лакокрасочного покрытия обеспечивать отсутствие электрического пробоя при приложении к нему заданной разности потенциалов. — dielectric continuity

67 **текстура лакокрасочного покрытия:** Рельеф и рисунок окрашенной поверхности. — surface structure; texture

Примечание — Текстура зависит от рельефа лакокрасочного покрытия, условий осмотра (расстояния до окрашенной поверхности и других). На текстуру влияют, например, розлив лакокрасочного материала, а также характеристики окрашиваемой поверхности.

68 **пригодность к повторному нанесению;** *перекрываемость*: Способность лакокрасочного покрытия воспринимать нанесение (перекрытие) последующих слоев того же самого лакокрасочного материала. — recoatability

69 **блеск лакокрасочного покрытия:** Оптическое свойство поверхности лакокрасочного покрытия, характеризующее ее способность зеркально отражать световые лучи. — gloss

70 **высокоглянцевое лакокрасочное покрытие:** Идеально гладкое, очень блестящее лакокрасочное покрытие с зеркально отражающим эффектом. — high gloss paint finish

71 **глянцевое лакокрасочное покрытие:** Блестящее лакокрасочное покрытие. — glossy paint coating

72 **полуглянцевое лакокрасочное покрытие:** Глянцевое лакокрасочное покрытие, блеск которого в отраженном свете слегка приглушен. — satin gloss paint coating

73 **полуматовое лакокрасочное покрытие:** Матовое лакокрасочное покрытие со слегка глянцевой поверхностью. — semi-matte paint coating

74 **матовое лакокрасочное покрытие**: Лакокрасочное покрытие, не имеющее видимого блеска, воспринимаемого одинаково под различными углами осмотра. — matt paint coating

Примечание — Поверхность матового лакокрасочного покрытия диффузионно отражает свет, кажется, и воспринимается одинаково яркой с различных направлений.

75 **глубокоматовое лакокрасочное покрытие:** Лакокрасочное покрытие с полным отсутствием блеска, не дающее отблесков от источников света. — deep matte finish

Примечание — Поверхность глубокоматового лакокрасочного покрытия имеет эффект глубины и насыщенности цвета, позволяет скрыть дефекты и создать визуально ровную поверхность.

76 **отблеск лакокрасочного покрытия:** Блеск лакокрасочного покрытия, видимый на поверхности при определенном угле падения света. — sheen

77 **четкость отражаемого изображения:** Качество изображения, формируемого отражающей поверхностью, без искажения, наблюдаемое скорректированным до нормального зрением. — distinctness of image; DOI

Примечание — Четкость отражаемого изображения измеряется инструментальным методом для характеристики внешнего вида полированных высокоглянцевых поверхностей, таких как автомобильные покрытия, зеркала, за пределами возможностей глянца.

78 **прочность лакокрасочного покрытия:** Способность лакокрасочного покрытия противостоять разрушению под действием механической нагрузки. — strength of paint coating

Примечание — Оценку прочности покрытия осуществляют различными методами: при ударе, при изгибе вокруг цилиндрического стержня, при растяжении.

79 **прочность лакокрасочного покрытия при ударе**: Способность лакокрасочного покрытия противостоять разрушению под действием механической нагрузки, характеризующаяся высотой свободного падения груза определенной массы с определенным диаметром сферической части бойка, при которых не произошло механического повреждения (растрескивания и/или отслаивания) покрытия от окрашенной поверхности. — impact strength of paint coating

80 **твердость лакокрасочного покрытия:** Способность лакокрасочного покрытия сопротивляться проникновению или вдавливанию твердого тела. — hardness

81 **упругость лакокрасочного покрытия**: Способность лакокрасочного покрытия принимать свою исходную форму после снятия действующей нагрузки. — elasticity

82 **эластичность лакокрасочного покрытия**: Способность лакокрасочного покрытия следовать без повреждения деформациям окрашенной поверхности, на которую оно нанесено. — flexibility

Примечание — Не стоит путать упругость с эластичностью.

83 **относительное удлинение**: Изменение первоначальной длины свободной пленки лакокрасочного покрытия при растяжении до момента разрыва, измеряемое как отношение величины деформации покрытия к его первоначальной длине, в процентах. — percentage elongation

84 **светостойкость лакокрасочного покрытия:** Способность лакокрасочного покрытия сохранять заданные свойства под воздействием солнечного света. — light stability paint coating

85 **цветостойкость лакокрасочного покрытия:** Степень стойкости цвета. — colour retention

Примечание — На цветостойкость может влиять, например, окружающая среда.

86 **шлифуемость лакокрасочного покрытия:** Способность лакокрасочного покрытия изменять шероховатость при абразивной обработке. — sanding paint coating

87 **полируемость лакокрасочного покрытия:** Способность лакокрасочного покрытия восстанавливать или повышать блеск при обработке полировочными составами. — polishing paint coating

88 **способность к мытью лакокрасочного покрытия:** Степень легкости, с которой пыль, грязь и пятна могут быть смыты с лакокрасочного покрытия без ухудшения его специальных и декоративных свойств. — washability

89 **стойкость лакокрасочного покрытия:** Способность лакокрасочного покрытия сохранять исходные свойства в условиях эксплуатации. — resistance of paint coating

90 **стойкость покрытия к истиранию [износу]:** Способность лакокрасочного покрытия обеспечивать устойчивость к истиранию за счет оптимального сочетания его твердости и эластичности. — abrasion resistance

91 **проницаемость лакокрасочного покрытия:** Свойство лакокрасочного покрытия или его слоя, характеризующее диффузию через него жидкости или газа. — permeability

92 **паропроницаемость лакокрасочного покрытия:** Масса водяного пара, которая проходит за данный период времени через заданную площадь поверхности образца в заданных постоянных условиях относительной влажности у каждой поверхности образца. — water-vapour transmission rate

Примечание — Паропроницаемость — плотность потока водяного пара, измеряется в граммах на квадратный метр в сутки [г/(м^2 · сут)].

93 **водопоглощение:** Свойство лакокрасочного покрытия при непосредственном соприкосновении с водой впитывать и удерживать ее. — liquid water permeability

Технология получения

Обработка поверхности перед окрашиванием

94 **подготовка поверхности:** Обработка окрашиваемой поверхности механическим, электрохимическим и/или химическим способом с целью улучшения адгезии лакокрасочного материала и коррозионных свойств окрашенной поверхности. — preparation surface

95 **коррозия:** Процесс разрушения (ухудшение) свойств материала, вызванный химическими, электрохимическими или микробиологическими реакциями, протекающими под воздействием окружающей или какой-либо другой среды. — corrosion

96

коррозия металлов: Разрушение металлов вследствие химического или электрохимического взаимодействия их с коррозионной средой.
[ГОСТ 9.106—2021, статья 1] — corrosion of metals

97 **вспышечная ржавчина;** *«мгновенная коррозия»*: Быстрое образование продуктов коррозии металлов различной степени окисленности (в виде пятен, сетки, пленки и т. п.) на металлической поверхности, подлежащей окрашиванию, после механической очистки или образование пятен ржавчины после нанесения на окрашенную поверхность из черных металлов водорастворимого, водоразбавляемого или водно-дисперсионного лакокрасочного материала. — flash rust

Примечание — Мгновенная коррозия может образовываться на поверхности после очистки в присутствии воды или при высокой влажности.

98 **ржавчина:** Видимые продукты коррозии, состоящие, в случае черных металлов, главным образом из гидратированных оксидов железа. — rust

99 **прокатная окалина:** Слой оксидов железа, образующийся во время горячей прокатки стали. — mill scale

100 **степень очистки:** Условно оцениваемая чистота металлической поверхности после удаления прокатной окалины, продуктов коррозии, лакокрасочных покрытий и/или загрязняющих веществ одним из методов подготовки поверхности. — preparation grade

101 **степень окисления [коррозии]** (Нрк. *ржавление*): Условно оцениваемое, классифицируемое, коррозионное поражение или прокатная окалина на металлической поверхности до ее очистки. — rust grade

102 **соскабливание:** Удаление лакокрасочного покрытия, ржавчины или прокатной окалины при помощи ручных или механизированных инструментов. — chipping

103 **выравнивание поверхности:** Удаление мелких выступающих частиц с поверхности лакокрасочного покрытия или окрашиваемой поверхности путем абразивной обработки. — de-nibbing

104 **шлифовка окрашиваемой поверхности:** Метод абразивной обработки окрашиваемой поверхности с частичным снятием слоя для выравнивания и/или придания шероховатости.	sanding
105 **удаление окалины:** Удаление прокатной окалины или слоя ржавчины с металлической поверхности.	de-scaling
106 **абразивная струйная очистка:** Метод подготовки поверхности, основанный на ее обработке абразивным материалом, движущимся в потоке сред высокой скорости, в процессе которого происходит удаление загрязнений и обеспечивается требуемый профиль поверхности.	abrasive blast-cleaning
107 **струйная очистка:** Ударное воздействие струи воздуха или воды с абразивом с высокой кинетической энергией на подготавливаемую поверхность.	blast-cleaning
108 **струйная обработка абразивом с острыми углами:** Метод абразивной струйной обработки поверхности с использованием зернистых материалов, таких как колотый металл, шлак или оксид алюминия (корунд).	grit blasting
109 **струйная обработка сферическим абразивом:** Метод абразивной струйной обработки поверхности мелкими металлическими шариками (дробью).	shot blasting
110 **пароструйная очистка:** Удаление поверхностных загрязнений струей пара.	steam cleaning
111 **выжигание:** Процесс удаления лакокрасочного покрытия путем нагревания и дальнейшего механического соскабливания размягченного лакокрасочного покрытия с поверхности изделия.	burning off
112 **пламенная очистка окрашиваемой поверхности:** Метод, при котором поверхность обрабатывают пламенем и затем очищают ручным или механизированным способом.	flame cleaning
113 **лазерная очистка:** Метод удаления продуктов коррозии, загрязняющих веществ и/или старого покрытия с поверхности путем облучения ее высокоэнергетическим лазерным лучом.	laser cleaning
114 **пламенная обработка:** Метод предварительной обработки, при котором поверхность синтетического материала (например, полиэтилена) окисляется, вследствие чего улучшаются или становятся возможными смачивающая способность наносимого лакокрасочного материала и адгезия лакокрасочного покрытия.	flame treatment
115 **предварительная химическая подготовка к окрашиванию:** Метод химической обработки поверхности перед нанесением лакокрасочного материала.	chemical pretreatment
Примечание — В зависимости от применяемых химических веществ на поверхности формируется, например, хроматный или фосфатный конверсионный слой.	
116 **травление:** Химический способ для очистки, придания шероховатости или удаления природной оксидной пленки с окрашиваемой поверхности перед нанесением лакокрасочного материала для улучшения адгезии.	etching
117 **протравливание;** *декалирование*: Удаление ржавчины, окалины или очень тонких оксидных пленок с окрашиваемых поверхностей металлов электрохимическим методом или раствором кислоты, содержащей ингибитор.	pickling
118 **обезжиривание:** Удаление с окрашиваемой поверхности масел, жиров и других подобных загрязнений с помощью органических растворителей или водных моющих средств перед нанесением лакокрасочного материала.	degreasing
119 **фосфатирование:** Предварительная химическая обработка металлических поверхностей с использованием растворов на основе фосфорной кислоты и/или фосфатов.	phosphating

Методы окрашивания

120 **метод окрашивания:** Способ нанесения лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность.	coating process
Примечание — К методам окрашивания относят окрашивание окунанием, распылением, валиком, кистью и др.	

121 **окрашивание окунанием:** Способ нанесения лакокрасочного материала погружением окрашиваемого изделия в ванну с лакокрасочным материалом с последующим извлечением и стеканием избыточного лакокрасочного материала.	dipping
122 **окрашивание наливом:** Способ нанесения лакокрасочного материала наливом без стекания или с возможностью стекания его излишков с окрашиваемого изделия.	flow coating
123 **окрашивание струйным обливом:** Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором окрашиваемое изделие горизонтально перемещается сквозь завесу струи лакокрасочного материала, циркулируемого в замкнутом контуре.	curtain coating
124 **окрашивание электроосаждением:** Способ нанесения водорастворимого лакокрасочного материала, находящегося под воздействием электрического тока, на окрашиваемое изделие, которое в зависимости от природы лакокрасочного материала является анодом или катодом.	electrodeposition
125 **окрашивание автоосаждением:** Способ нанесения лакокрасочного материала погружением окрашиваемого изделия в ванну с лакокрасочным материалом и последующей коагуляцией лакокрасочного материала на окрашиваемой поверхности.	electro auto deposition
126 **окрашивание распылением:** Способ нанесения лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность при помощи систем распыления.	spraying
127 **горячее распыление:** Способ нанесения лакокрасочного материала, вязкость которого снижена путем нагрева.	hot spraying
128 **окрашивание комбинированным распылением:** Способ нанесения лакокрасочных материалов, который сочетает разные методы распыления.	air assisted airless spray
129 **окрашивание пневматическим [воздушным] распылением:** Способ нанесения лакокрасочного материала распылением с помощью сжатого воздуха, при котором сжатый воздух используется для мелкодисперсного разбрызгивания и направления лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность.	pneumatic spraying; conventional spraying; air atomized spraying
130 **окрашивание безвоздушным распылением:** Способ нанесения лакокрасочного материала, находящегося под высоким давлением, распылением без подачи воздуха.	airless spraying
131 **окрашивание электростатическим распылением:** Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором между окрашиваемым изделием и распыленными частицами лакокрасочного материала создается разность электростатических потенциалов.	electrostatic spraying
132 **окрашивание электростатическим распылением порошкового лакокрасочного материала:** Способ нанесения порошкового лакокрасочного материала, при котором частицы порошка приобретают электрический заряд и притягиваются к заземленному изделию.	electrostatic spraying coating powder
133 **окрашивание пневмоэлектростатическим распылением:** Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором для его дробления используют энергию сжатого воздуха, а зарядку распыляемых частиц лакокрасочного материала осуществляют внутри распылителя или от внешнего коронирующего электрода.	pneumatic electrostatic spraying
134 **потери при распылении;** *красочный туман*: Доля распыляемого лакокрасочного материала, не попадающая на окрашиваемую поверхность.	overspray
135 **окрашивание погружением в псевдоожиженный слой:** Способ нанесения порошкового лакокрасочного материала, при котором нагретое или холодное заземленное изделие погружают в порошковую аэродисперсию, созданную вихревым, вибровихревым или вибрационным способом, без или с установкой электродов, соединенных с источником высокого напряжения.	power painting dip
136 **окрашивание методом лаконалива:** Способ нанесения, при котором окрашиваемая поверхность проходит на ленточном конвейере в горизонтальной плоскости через широкую плоскую струю (завесу) лакокрасочного материала.	varnish filling; colouring varnish pouring

137 **окрашивание кистью:** Способ нанесения лакокрасочного материала кистью без сильных нажимов. — brush painting

138 **окрашивание валиком:** Способ нанесения лакокрасочного материала ручным валиком. — roller application

139 **валковое окрашивание:** Метод окрашивания, при котором листы или плоские изделия проходят между двумя или более горизонтально установленными жесткими валками, с которых лакокрасочный материал переносится на одну или на обе поверхности листа или изделия. — roller coating

Примечание — Способ может использоваться для нанесения лакокрасочного материала на отдельные изделия (например, панели, гладкие щитовые двери) и на рулонные материалы.

140 **окрашивание рулонного материала**; *«койл-коатинг»*: Способ окрашивания непрерывным нанесением лакокрасочного материала на металлические листы, рулоны или ленты, которые после сушки/отверждения лакокрасочного покрытия могут быть смотаны в рулон. — coil coating

141 **полосовое окрашивание:** Нанесение дополнительного слоя или полосы лакокрасочного материала с помощью кисти на углы, болты, сварные швы, острые кромки или другие критические окрашиваемые поверхности для их надлежащей защиты до нанесения основных слоев лакокрасочного покрытия. — stripe coating

142 **отрисовка**; *окрашивание до кромки*: Способ нанесения лакокрасочного материала кистью до определенной границы. — cutting-in

143 **грунтование:** Нанесение лакокрасочного материала, обладающего требуемой адгезией к окрашиваемой поверхности и следующему слою лакокрасочной системы и предназначенного для повышения защитных свойств лакокрасочной системы или для снижения впитывающей способности поверхности. — primer application

144 **шпатлевание:** Нанесение шпатлевки для выравнивания окрашиваемой поверхности. — filling

145 **зернение:** Способ нанесения лакокрасочного материала с помощью специальных инструментов с целью придания окрашенной поверхности внешнего вида древесины. — graining

146 **наложение:** Видимый участок поверхности, на котором свеженанесенный слой лакокрасочного материала перекрывает ранее нанесенный слой. — lap

Примечание — Наложение может стать видимым, когда два примыкающих слоя лакокрасочного материала, нанесенные через малый промежуток времени, пытаются смешаться, то есть возникает видимый дефект, вследствие того, что ранее нанесенный слой частично сформировался.

147 **аппликатор для нанесения лакокрасочного материала:** Приспособление, используемое для нанесения слоя лакокрасочного материала однородной толщины на окрашиваемую поверхность, например, ракель, проволочный аппликатор и спиральный аппликатор. — drawdown blade; film applicator

Способы формирования лакокрасочного покрытия

148 **сушка:** Процесс, посредством которого нанесенный лакокрасочный материал переходит в твердое состояние. — drying

149 **отверждение:** Увеличение размера молекул пленкообразующего вещества в результате химической реакции. — curing; hardening

Примечания

1 Ускорение процесса возможно посредством теплового воздействия (тепло, УФ или электронно-лучевое излучение) или катализаторов.

2 Термин «отверждение» используют для многокомпонентных лакокрасочных материалов, при этом второй компонент, как правило, обозначают как отвердитель.

150 **формирование лакокрасочного покрытия:** Физический и/или химический процесс образования лакокрасочного покрытия. — formation of paint coating

Примечание — Примером физического процесса является испарение растворителя, примером химического процесса является поликонденсация, полимеризация, полиприсоединение и другие.

151 **естественная сушка:** Процесс формирования лакокрасочного покрытия при стандартных условиях окружающей среды. — natural drying

152 **горячая сушка:** Процесс формирования лакокрасочного покрытия с применением принудительного нагрева. — stoving; baking

Примечание — Горячая сушка может осуществляться путем индукционного, конвективного, терморадиационного и другого нагрева.

153 **отверждение в потоке электронов**; *электронно-лучевое отверждение*: Процесс быстрого образования молекулярных связей с помощью облучения электронами при получении лакокрасочных покрытий специального состава. — electron beam curing

154 **ультрафиолетовое отверждение**; УФ-отверждение: Процесс отверждения лакокрасочного материала посредством воздействия ультрафиолетового излучения. — UV curing

155 **ускоренная сушка:** Процесс формирования лакокрасочного покрытия при температуре выше температуры окружающей среды, но ниже температуры горячей сушки. — forcedrying

156 **время выдержки:** Интервал времени между нанесением последовательных слоев лакокрасочного материала «мокрый по мокрому» и/или интервал времени для испарения большей части летучих веществ перед горячей сушкой или УФ-отверждением. — flash-off time

157 **время высыхания:** Промежуток времени, в течение которого достигается определенная степень высыхания лакокрасочного покрытия при заданной толщине слоя лакокрасочного материала и определенных условиях сушки. — surface-drying time

158 **степень высыхания:** Определенное состояние поверхности лакокрасочного материала, нанесенного на пластинку, при заданных времени и температуре сушки. — surface-drying degree

159 **высыхание до (исчезновения) отлипа:** Состояние лакокрасочного покрытия, при котором касание пальцем его поверхности не оставляет видимых следов. — tack-free

160 **высыхание «на ощупь»:** Состояние лакокрасочного покрытия, при котором тщательное нажатие (ощупывание) его руками не вызывает повреждений. — touch drying

161 **высыхание «от пыли»:** Степень высыхания поверхности лакокрасочного материала, когда пылеподобные мелкие предметы легко удаляются с покрытия, не повреждая поверхности. — dust dry

162 **полное высыхание:** Высыхание покрытия до состояния, при котором в покрытии завершены все физические и химические процессы, связанные с формированием покрытия. — through dry state

Примечание — Состояние полного высыхания не следует путать с состоянием, в соответствии с которым поверхность тонкого слоя является сухой, но собственно масса покрытия все еще остается подвижной [1].

163 **способность к штабелированию:** Высыхание покрытия до такой степени, когда на предмет можно положить другой предмет штабелем. — stackable

Примечание — см. [2].

Дефекты и изменения свойств лакокрасочных покрытий

164 **выпотевание:** Миграция на поверхность лакокрасочного покрытия одного или нескольких жидких компонентов лакокрасочного материала. — sweating; exudation

Примечание — Примерами жидких компонентов лакокрасочного материала, мигрирующих на поверхность лакокрасочного покрытия, могут быть отвердители, пластификаторы или другие компоненты лакокрасочного материала.

165 **слипание окрашенных поверхностей:** Нежелательное склеивание двух поверхностей, как минимум одна из которых окрашена, возникающее вследствие контакта изделий друг с другом под нагрузкой после заданного времени сушки. — blocking

166 **белесоватость;** *«дымка»*: Молочно-белая опалесценция прозрачного или полупрозрачного лакокрасочного покрытия, появление которой вызвано конденсацией влаги из воздуха при его сушке. — blushing; haze

Примечание — Белесоватость может быть с радужными отражениями, напоминающими опал.

167 **помутнение лакокрасочного покрытия:** Образование налета на поверхности лакокрасочного покрытия, вызванное миграцией какого-либо вещества. — blooming

Примечание — Вещество может быть одним из компонентов лакокрасочного материала или окрашиваемой поверхности.

168 **хрупкость:** Состояние лакокрасочного покрытия, характеризующееся настолько малой эластичностью, что оно легко распадается на фрагменты. — brittleness

169 **пузырь:** Закрытые поры сферической формы в лакокрасочном покрытии, часто вызванные испарением растворителя. — bubble

170 **образование пузырей в лакокрасочном покрытии:** Образование исчезающих и/или постоянных пузырей в лакокрасочном покрытии. — bubbling

171 **штрихи:** Хорошо заметные следы, оставленные кистью, вследствие недостаточного розлива лакокрасочного материала и/или некачественного шлифования окрашиваемой поверхности и/или нижележащих слоев лакокрасочного покрытия. — ropiness

172 **волнистость:** Отклонение от плоскостности, при котором плоская окрашенная поверхность или ее отдельные части имеют вид чередующихся выпуклостей или вогнутостей, образующих не менее двух вершин отдельных волн, не предусмотренных формой или конструкцией изделия, рассматриваемых на участке длиной до 500 мм. — unevenness waviness of the coating

173 **наплывы:** Локальные неоднородности толщины лакокрасочного покрытия, образующиеся в результате стекания вниз лакокрасочного материала во время сушки в вертикальном или наклонном положении. — sag

174 **образование наплывов:** Стекание лакокрасочного материала при нанесении и/или сушке в вертикальном или наклонном положении, приводящее к неоднородности лакокрасочного покрытия. — sagging

Примечание — Нежелательное скопление материала на краю поверхности называют толстой кромкой.

175 **натек:** Небольшой наплыв на лакокрасочном покрытии. — run

176 **потек;** *«слезки»*: Небольшой наплыв от стекания лакокрасочного материала на вертикальной или наклонной окрашенной поверхности, похожий на слезу. — tear

177 **сползание:** Растекание лакокрасочного материала за пределы области, на которую он был нанесен. — creeping

178 **«рыбий глаз»:** Присутствие на поверхности лакокрасочного покрытия кратеров, в центре которых находятся инородные частицы. — fish eyes

179 **включения;** *сорность*: Наличие в лакокрасочном покрытии посторонних частиц. — inclusions

180 **миграция красящего вещества:** Процесс проникновения красящего вещества из одного материала в другой при контакте между ними, вызывающий нежелательное образование пятен или изменение цвета лакокрасочного покрытия. — bleeding

181 **образование оспин:** Образование на лакокрасочном покрытии углублений, не доходящих до окрашиваемой поверхности. — cissing

182 **образование морщин:** Образование на лакокрасочном покрытии видимых участков неодинаковой толщины, различающихся размерами и расположением. — crawling, wrinkling

183 **вспучивание:** Размягчение, набухание или отслоение лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности, которое может произойти при нанесении последующего слоя или действии растворителя. — lifting

184 **образование булавочных проколов:** Наличие в лакокрасочном покрытии мелких пор, напоминающих проколы, сделанные булавкой. pinholing

185 **растрескивание:** Образование трещин в лакокрасочном покрытии или его слое. cracking

Примечания

1 При растрескивании лакокрасочного покрытия образуются трещины различной формы, как показано на рисунке 3.

2 Некоторые другие характерные формы трещин лакокрасочного покрытия вынесены в отдельные термины.

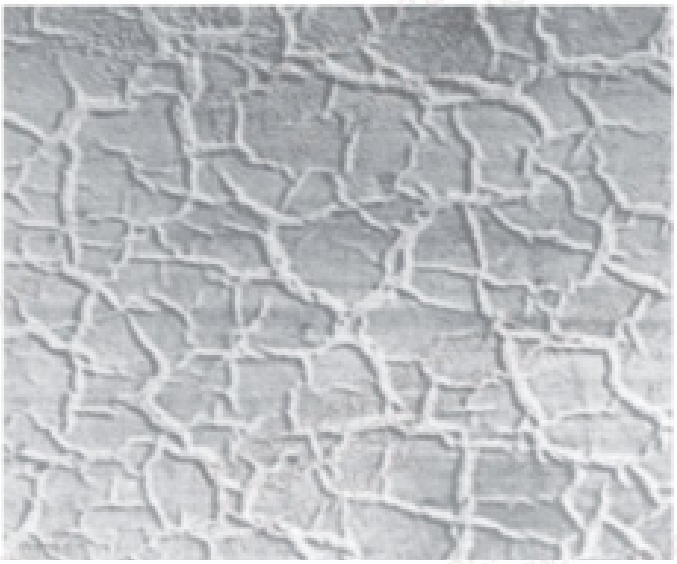


Рисунок 3 — Растрескивание лакокрасочного покрытия

186 **образование трещин «крокодиловая кожа»:** Вид растрескивания, образующий характерный рисунок из трещин, в виде «крокодиловой кожи». crocodiling

Примечание — Пример образования трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи» представлен на рисунке 4.

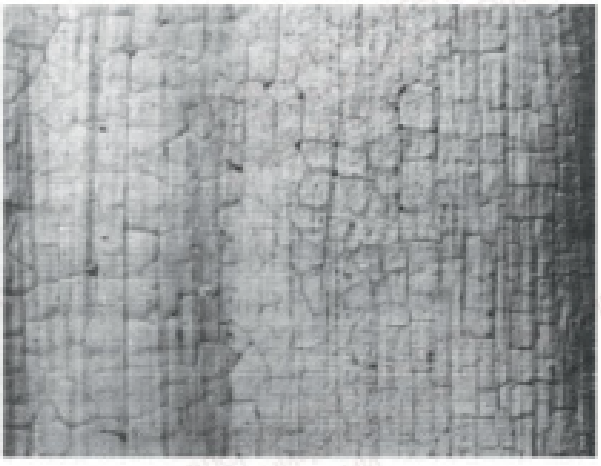


Рисунок 4 — Образование трещин «крокодиловая кожа»

187 **образование средних трещин:** Растрескивание в виде сетки широких глубоких трещин, равномерно распределенных по поверхности лакокрасочного покрытия. crazing

Примечание — Образование средних трещин лакокрасочного покрытия представлено на рисунке 5.



Рисунок 5 — Образование средних трещин лакокрасочного покрытия

188 **образование сетки поверхностных трещин:** Растрескивание лакокрасочного покрытия или слоя в виде сетки мелких трещин, равномерно распределенных по поверхности. checking

Примечание — Пример образования сетки поверхностных трещин представлен на рисунке 6



Рисунок 6 — Образование сетки поверхностных трещин лакокрасочного покрытия

189 **образование трещин «птичий след»:** Вид растрескивания, образующий характерный рисунок из трещин в виде «птичьих следов». crow's foot cracking

Примечание — Пример образования трещин «птичий след» представлен на рисунке 7.



Рисунок 7 — Образование трещин «птичий след»

190 **образование усадочных трещин:** Образование нерегулярных прерывающихся трещин в лакокрасочном покрытии, появляющихся вследствие уменьшения объема при сушке/отверждении.	mud cracking
191 **образование узора «мороз»:** Появление на гладком лакокрасочном покрытии большого количества очень мелких морщин или матовых тончайших складок в форме «морозных узоров».	frosting
192 **побеление пор:** Белые или серебристые участки, обычно появляющиеся на крупнопористой древесине при формировании прозрачного лакокрасочного покрытия.	whitening in the grain
193 **шагрень:** Лакокрасочное покрытие, напоминающее по внешнему виду текстуру кожуры апельсина.	orange peel
Примечание — Данный дефект определяют для гладких лакокрасочных покрытий.	
194 **пятнистость:** Поверхностный дефект на отдельных участках лакокрасочного покрытия, видимый вследствие различия отражения света между дефектной поверхностью и прилегающими областями.	mar
195 **неоднородная окраска:** Неоднородный внешний вид лакокрасочного покрытия, зависящий от хаотически расположенных участков лакокрасочного покрытия, отличающихся по цвету и/или блеску.	mottiling; shearіness; clouding
196 **неоднородность рисунка лакокрасочного покрытия:** Нарушение формы и размеров элементов рисунка декоративных лакокрасочных покрытий, характеризующихся наличием рисунка.	non-uniformity of the pattern
197 **царапина:** Порез или бороздка на поверхности лакокрасочного покрытия, полученные при контакте с острым предметом.	scratch
198 **надрез:** Повреждение лакокрасочного покрытия в виде линии, преднамеренно прочерченной до окрашиваемой поверхности перед испытанием.	scribe
199 **несплошность:** Дефект лакокрасочного покрытия, выраженный присутствием проколов, кратеров и пропусков.	holiday
200 **пористость:** Наличие микро- и макроскопических пор в лакокрасочном покрытии, мелких настолько, что они могут быть обнаружены только специальной аппаратурой, но через которые происходит проникновение коррозионно-активных агентов в лакокрасочное покрытие и к окрашиваемой поверхности.	porosity
201 **выцветание:** Потеря (осветление) исходного цвета лакокрасочного покрытия.	fading
202 **изменение блеска**; *ломатоевение*: Потеря блеска лакокрасочного покрытия, возникающая вследствие воздействия внешних факторов.	tarnishing
203 **изменение цвета:** Трансформация цвета лакокрасочного покрытия в результате воздействия внешних факторов (побеление, потемнение, пожелтение и другие изменения).	colourchange
204 **налет ржавчины:** Изменение цвета лакокрасочного покрытия, указывающее на начало коррозии.	rust bloom
205 **выветривание:** Разрушение лакокрасочного покрытия в результате эрозии.	airing
206 **меление:** Появление на поверхности пигментированного лакокрасочного покрытия тонкого легко снимаемого порошка, вызванное деструкцией одного или нескольких компонентов.	chalking
207 **грязеудержание**; *загрязняемость*: Склонность лакокрасочного покрытия притягивать и удерживать на поверхности загрязняющие вещества, не удаляемые простой чисткой.	dirt pick-up
208 **высаливание:** Образование на поверхности лакокрасочного покрытия кристаллических отложений в результате миграции из окрашиваемой поверхности или лакокрасочного покрытия водорастворимых солей (например, карбоната кальция).	efflorescence
209 **бронзирование:** Изменение цвета поверхности лакокрасочного покрытия, придающее ему оттенок состаренной бронзы.	bronzing
210 **растрескивание под действием холода:** Образование трещин в лакокрасочном покрытии под действием низких температур.	cold cracking

211 **шелушение:** Отделение небольших частиц лакокрасочного покрытия вследствие потери адгезии. — flaking

212 **отслаивание:** Отделение участков лакокрасочного покрытия вследствие потери адгезии. — peeling

213 **набухание:** Увеличение объема лакокрасочного покрытия в результате абсорбции жидкости или паров. — swelling

214 **подпленочная коррозия:** Коррозия, развивающаяся под слоем лакокрасочного покрытия (без следов ржавчины на поверхности лакокрасочного покрытия) вследствие снижения адгезионной прочности покрытия. — corrosion under paint film

215 **растворение лакокрасочного покрытия:** Разрушение лакокрасочного покрытия в результате действия жидких агрессивных сред. — dissolving paint coating

216 **вздутие на лакокрасочном покрытии:** Деформирование лакокрасочного покрытия в виде пузырей, вызванное локальным отделением одного или нескольких его слоев при воздействии подпленочных коррозионных процессов. — blister

217 **следы кисти:** Неровности, остающиеся на сухой поверхности после нанесения кистью. — brush marks

218 **кратер:** Маленькое углубление в лакокрасочном покрытии или слое, сохраняющееся после сушки. — crater

Примечания

1 Примеры кратеров и проколов представлены на рисунке 8.

2 Маленький кратер без приподнятой кромки называется ямкой.



Рисунок 8 — Кратеры

219 **образование кратеров:** Образование в лакокрасочном покрытии маленьких круглых углублений, сохраняющихся после сушки. — cratering

Примечания

1 Кратеры могут проникать до нижележащего слоя лакокрасочного покрытия или до окрашиваемой поверхности.

2 Кратеры образуются вследствие локальных неоднородностей поверхностного натяжения в лакокрасочном покрытии. Наиболее частыми причинами образования кратеров является загрязнение окрашиваемой поверхности или лакокрасочного покрытия несовместимыми с ними материалами, например каплями масла или частицами пыли.

220 **шероховатость лакокрасочного покрытия**; *переопыл*: Неравномерный, несплошной слой гладкого лакокрасочного покрытия, образующийся при нанесении распылением. — dry spray

Примечание — Дефект обусловлен некорректной техникой нанесения, загрязнением краскопульта, слишком высоким давлением распыления, слишком большим расстоянием распыления до окрашиваемой поверхности, высокой вязкостью, использованием нерекомендованного или некачественного отвердителя/разбавителя.

Алфавитный указатель терминов на русском языке

адгезия 18
аппликатор для нанесения лакокрасочного материала 147
белесоватость 166
блеск лакокрасочного покрытия 69
бронзирование 209
вздутие на лакокрасочном покрытии 216
включения 179
вид внешний 61
водопоглощение 93
волнистость 172
время высыхания 157
время выдержки 156
вспучивание 183
выветривание 205
выжигание 111
выпотевание 164
выравнивание поверхности 103
высаливание 208
высыхание до исчезновения отлипа 159
высыхание «на ощупь» 160
высыхание «от пыли» 161
высыхание полное 162
выцветание 201
грунтование 143
грязеудержание 207
декапирование 117
долговечность лакокрасочного покрытия 22
«дымка» 166
загрязняемость 207
защита 14
зернение 145
изменение блеска 202
изменение цвета 203
истирание лакокрасочного покрытия 17
когезия 20
«койл-коатинг» 140
коррозия 95
«коррозия мгновенная» 97
коррозия металлов 96
коррозия подпленочная 214
коэффициент контрастности 58
кратер 218
маскировка 14
меление 206
метамерия 59
метамерия между двумя цветами 59
метод окрашивания 120
миграция красящего вещества 180
набухание 213
надрез 198
налет ржавчины 204
наложение 146
нанесение лакокрасочного материала 5

нанесение лакокрасочного материала способов «мокрым по мокрому» 6
наплывы 173
натек 175
неоднородность рисунка лакокрасочного покрытия 196
несплошность 199
обезжиривание 118
обработка абразивом с острыми углами струйная 108
обработка пламенная 114
обработка сферическим абразивом струйная 109
образование булавочных проколов 184
образование кратеров 219
образование морщин 182
образование наплывов 174
образование оспин 181
образование пузырей в лакокрасочном покрытии 170
образование сетки поверхностных трещин 188
образование трещин «крокодиловая кожа» 186
образование трещин «птичий след» 189
образование средних трещин 187
образование узора «мороз» 191
образование усадочных трещин 190
окалина прокатная 99
окраска неоднородная 195
окрашивание автоосаждением 125
окрашивание безвоздушным распылением 130
окрашивание валиком 138
окрашивание валковое 139
окрашивание воздушным распылением 129
окрашивание до кромки 142
окрашивание кистью 137
окрашивание комбинированным распылением 128
окрашивание методом лаконалива 136
окрашивание наливом 122
окрашивание окунанием 121
окрашивание пневматическим распылением 129
окрашивание пневмоэлектростатическим распылением 133
окрашивание погружением в псевдоожиженный слой 135
окрашивание распылением 126
окрашивание рулонного материала 140
окрашивание полосовое 141
окрашивание струйным обливом 123
окрашивание электроосаждением 124
окрашивание электростатическим распылением 131
окрашивание электростатическим распылением порошкового лакокрасочного материала 132
отблеск лакокрасочного покрытия 76
отверждение 149
отверждение в потоке электронов 153
отверждение ультрафиолетовое 154
отверждение электронолучевое 153
отрисовка 142
отслаивание 212
очистка лазерная 113
очистка окрашиваемой поверхности пламенная 112
очистка струйная 107

очистка струйная абразивная 106
очистка пароструйная 110
паропроницаемость лакокрасочного покрытия 92
перекрываемость 68
перекрывание 16
переопыл 220
пленка лакокрасочного покрытия свободная 2
побеление пор 192
поверхность окрашиваемая 4
подготовка к окрашиванию химическая предварительная 115
подготовка поверхности 94
покрытие адгезионное 26
покрытие гладкое 41
покрытие защитное 25
покрытие лакокрасочное 1
покрытие лакокрасочное атмосферостойкое 46
покрытие лакокрасочное бензостойкое 47
покрытие лакокрасочное водостойкое 48
покрытие лакокрасочное высокоглянцевое 70
покрытие лакокрасочное глянцевое 71
покрытие лакокрасочное глубокоматовое 75
покрытие лакокрасочное грязеотталкивающее 54
покрытие лакокрасочное декоративное 30
покрытие лакокрасочное декоративное «бархат» 36
покрытие лакокрасочное декоративное «велюр» 36
покрытие лакокрасочное декоративное молотковое 31
покрытие лакокрасочное декоративное «мороз» 35
покрытие лакокрасочное декоративное «муар» 32
покрытие лакокрасочное декоративное сморщенное 39
покрытие лакокрасочное декоративное тисненное 38
покрытие лакокрасочное декоративное трескающееся 34
покрытие лакокрасочное декоративное «шагрень» 33
покрытие лакокрасочное декоративное «шелк» 37
покрытие лакокрасочное защитно-декоративное 29
покрытие лакокрасочное консервационное 42
покрытие лакокрасочное маслостойкое 49
покрытие лакокрасочное матовое 74
покрытие лакокрасочное полуглянцевое 72
покрытие лакокрасочное полуматовое 73
покрытие лакокрасочное самовосстанавливающееся 52
покрытие лакокрасочное специальное 45
покрытие лакокрасочное с эффектом «залечивания» 52
покрытие текстурированное 40
покрытие лакокрасочное термостойкое 50
покрытие лакокрасочное химически стойкое 51
покрытие лакокрасочное электроизоляционное 44
покрытие лакокрасочное электропроводное 43
покрытие противообрастающее 28
покрытие противокоррозионное 27
покрытие связывающее 26
покрытие снимающееся 53
покрытие съемное 53
полируемость лакокрасочного покрытия 87
поматовение 202

помутнение лакокрасочного покрытия 167
пористость 200
потек 176
потери при распылении 134
пригодность к повторному нанесению 68
проницаемость лакокрасочного покрытия 91
прочность лакокрасочного покрытия 78
прочность лакокрасочного покрытия адгезионная 19
прочность лакокрасочного покрытия при ударе 79
протравливание 117
пузырь 169
пятнистость 194
распыление горячее 127
растворение лакокрасочного покрытия 215
растрескивание 185
растрескивание под действием холода 210
ржавление 101
ржавчина 98
ржавчина вспышечная 97
«рыбий глаз» 178
светостойкость лакокрасочного покрытия 84
свойства защитные лакокрасочного покрытия 60
свойства декоративные лакокрасочного покрытия 55
система лакокрасочная 3
следы кисти 217
«слезки» 176
слипание окрашенных поверхностей 165
слой лакокрасочного материала 7
слой лакокрасочного покрытия выявительный 11
слой лакокрасочной системы внешний 10
слой лакокрасочной системы первичный 8
слой лакокрасочной системы промежуточный 9
слой лакокрасочной системы финишный 10
совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой поверхностью 12
сорность 179
соскабливание 102
сочетаемость слоев лакокрасочной системы 13
сплошность диэлектрическая 66
сползание 177
способность к мытью лакокрасочного покрытия 88
способность к штабелированию 163
срок службы лакокрасочного покрытия 23
срок службы лакокрасочного покрытия гарантированный 24
старение лакокрасочного покрытия 21
степень высыхания 158
степень коррозии 101
степень окисления 101
степень очистки 100
стойкость лакокрасочного покрытия 89
стойкость покрытия к износу 90
стойкость покрытия к истиранию 90
сушка 148
сушка горячая 152
сушка естественная 151

сушка ускоренная 155
твердость лакокрасочного покрытия 80
текстура лакокрасочного покрытия 67
толщина высохшего лакокрасочного покрытия 63
толщина максимальная лакокрасочного покрытия 65
толщина «мокрого» слоя 62
толщина номинальная лакокрасочного покрытия 64
травление 116
туман красочный 134
удаление окалины 105
удлинение относительное 83
упругость лакокрасочного покрытия 81
УФ-отверждение 154
формирование лакокрасочного покрытия 150
фосфатирование 119
хрупкость 168
царапина 197
цвет лакокрасочного покрытия 56
цветостойкость лакокрасочного покрытия 85
четкость отражаемого изображения 77
шагрень 193
шелушение 211
шероховатость лакокрасочного покрытия 220
шлифовка окрашиваемой поверхности 104
шпатлевание 144
шлифуемость лакокрасочного покрытия 86
штрихи 171
экранирование 15
эластичность лакокрасочного покрытия 82
яркость лакокрасочного покрытия 57

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

abrasion	17
abrasion resistance	90
abrasive blast-cleaning	106
adhesion	18
adhesive strength	19
ageing	21
air assisted airless spray	128
air atomized spraying	129
airless spraying	130
airing	205
anticorrosive coating	27
antifouling paint coating	28
appearance	61
baking	152
blast-cleaning	107
bleeding	180
blister	216
blocking	165
blooming	167
blushing	166
brightness	57
brittleness	168
bronzing	209
brush marks	217
brush painting	137
bubble	169
bubbling	170
burning off	111
chalking	206
checking	188
chemically resistant paint coating	51
chemical pre-treatment	115
chipping	102
cissing	181
clouding	195
coat	7
coating	1, 5
coating process	120
coating system	3
cohesion	20
coil coating	140
cold cracking	210
colour	56
colourchange	203
colour retention	85
colouring varnish pouring	136
Compatibility of a coating material with the substrate	12
conductive paint coating	43
contrast ratio	58
conventional spraying	129
corrosion	95
corrosion of metals	96
corrosion under paint film	214

cracking 185
crater 218
cratering 219
crawling 182
crazing 187
creeping 177
crocodiling 186
crow's foot cracking 189
curing 148
curtain coating 123
cutting-in 142
decorative cracks paint coating 34
decorative embossed paint coating 38
decorative frost paint coating 35
decorative hammer paint coating 31
decorative orange peel paint coating 33
decorative properties of paint coating 55
decorative paint coating 30, 32
decorative silk paint coating 37
decorative velvet paint coating 36
decorative wrinkled paint coating 39
deep matte finish 75
degreasing 118
de-nibbing 103
de-scaling 105
DFT 63
dielectric continuity 66
dirt pick-up 207
dirt-resistant coating 54
dissolving paint coating 215
distinctness of image 77
dipping 121
DOI 77
drawdown blade 147
drying 148
dry film thickness 63
dry spray 220
durability 22
dust dry 161
efflorescence 208
elasticity 81
electrical insulating paint coating 44
electro auto deposition 125
electrodeposition 124
electron beam curing 153
electrostatic spraying 131
electrostatic spraying coating powder 132
etching 116
exudation 164
fading 201
filling 144
film 2
film applicator 147
finishing coat 10
(Поправка)

fish eyes 178
flame cleaning 112
flame treatment 114
flaking 211
flash-off time 156
flash rust 97
flexibility 82
flow coating 122
forcedrying 155
formation of paint coating 150
frosting 191
gloss 69
glossy paint coating 71
graining 145
grit blasting 108
hardening 149
hardness 80
haze 166
heat-resistant paint coating 50
high gloss paint finish 70
holiday 199
hot spraying 127
impact strength of paint coating 79
inclusions 179
intermediate coat 9
laser cleaning 113
lap 146
lifting 183
light stability paint coating 84
liquid water permeability 93
mar 194
matt paint coating 74
masking 14
maximum thickness paint coating 65
metamerism 59
mist coat 11
mill scale 99
mottling 195
mud cracking 190
natural drying 151
nominal thickness paint coating 64
non-uniformity of the pattern 196
oil-resistant paint coating 49
orange peel 193
overcoatability 13
overlap 16
overspray 134
peeling 212
permeability 91
percentage elongation 83
petrol-resistant paint coating 47
phosphating 119
pickling 117
pinholing 184

polishing paint coating 87
porosity 200
power painting dip 135
preparation surface 94
preservative paint coating 42
protective coating 25
protective and decorative paint coating 29
protective properties of paint coating 60
preparation grade 100
primer application 143
priming coat 8
pneumatic electrostatic spraying 133
pneumatic spraying 129
recoatability 68
reflow effect 52
resistance of paint coating 89
roller application 138
roller coating 139
ropiness 171
run 175
rust 98
rust bloom 204
rust grade 101
sag 173
sagging 174
sanding 104
sanding paint coating 86
satin gloss paint coating 72
scratch 197
screening 15
scribe 198
semi-matte paint coating 73
service life of paint coating 23
sheariness 195
sheen 76
shot blasting 109
smooth coating 41
special paint coating 45
steam cleaning 110
spraying 126
stackable 163
strength of paint coating 78
stripe coating 141
strippable coating 53
stoving 152
substrate 4
surface-drying degree 158
surface-drying time 157
surface structure 66
sweating 164
swelling 213
tack-free 159
tarnishing 202
tear 176

texture 67
textured coating 40
tie coating 26
through dry state 162
top coat 10
touch drying 160
undercoat 9
unevenness waviness of the coating 172
UV curing 154
varnish filling 136
washability 88
warranted durability 24
waterproof paint coating 48
water-vapour transmission rate 92
weatherproof paint coating 46
wet film thickness 62
wet-on-wet application 6
WFT 62
whitening in the grain 192
wrinkling 182

Библиография

[1] ISO 9117-1:2009 Paints and varnishes — Drying tests — Part 1: Determination of through-dry state and through-dry time (Краски и лаки. Испытания при сушке. Часть 1. Определение состояния полного высыхания по всей толщине и времени его достижения)

[2] ISO 9117-2:2010 Paints and varnishes — Drying tests — Part 2: Pressure test for stackability (Краски и лаки. Испытания на высыхание. Часть 2. Испытания под давлением на штабелируемость)

УДК 001.4:667.8:006.354 NEQ МКС 01.040.87
87.040

Ключевые слова: лакокрасочные покрытия, термины, определения, окрашиваемая поверхность, обработка поверхности, дефекты, виды разрушения

(Поправка)

Редактор *Е.Ю. Митрофанова*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *М.И. Першина*
Компьютерная верстка *И.А. Налейкиной*

Подписано в печать 22.06.2026. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 3,72. Уч.-изд. л. 2,98. Тираж 22 экз. Зак. 377.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Издано и отпечатано в ФГБУ «Институт стандартизации»,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru